

Distr.: Limited
19 July 2021
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة الثانية والسبعون

جنيف، 26 نيسان/أبريل - 4 حزيران/يونيه

و5 تموز/يوليه - 6 آب/أغسطس 2021

خلافة الدول في مسؤولية الدولة

نص مشاريع المواد 10 و10 مكرراً و11 التي اعتمدها لجنة الصياغة بصفة مؤقتة
في الدورة الثانية والسبعين

مشروع المادة 10

اتحاد الدول

حين تتحد دولتان أو أكثر فتشكل بذلك دولة خلفاً واحدة، وتكون أي من الدول السلف قد ارتكبت
فعلاً غير مشروع دولياً، تتفق الدولة المضرورة والدولة الخلف على كيفية معالجة الضرر.

مشروع المادة 10 مكرراً

دمج دولة في دولة أخرى

1- حين ترتكب دولة فعلاً غير مشروع دولياً قبل دمجها في دولة أخرى يستمر وجودها،
تتفق الدولة المضرورة والدولة الدامجة على كيفية معالجة الضرر.

2- حين ترتكب دولة فعلاً غير مشروع دولياً قبل دمج دولة أخرى فيها، لا تتأثر مسؤولية
الدولة التي ارتكبت الفعل غير المشروع بهذا الدمج.

مشروع المادة 11

انحلال دولة

حين تتحل دولة ارتكبت فعلاً غير مشروع دولياً وتزول من الوجود وتشكل أجزاء إقليم الدولة
السلف دولتين أو أكثر من الدول الخلف، تتفق الدولة المضرورة والدولة أو الدول الخلف ذات الصلة على
كيفية معالجة الضرر الناشئ عن الفعل غير المشروع دولياً. وينبغي أن تأخذ في الاعتبار أي صلة
إقليمية، وأي منفعة مستمدة، وأي توزيع منصف، وجميع الظروف الأخرى ذات الصلة.



الرجاء إعادة الاستعمال